KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 september 1991 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging, wat het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid betreft, van het koninklijk besluit van 5 juli 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van sommige paritaire comités en tot vaststelling van het aantal leden ervan", heeft op 24 oktober 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 27 septembre 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant, en ce qui concerne la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, l'arrêté royal du 5 juillet 1978 instituant certaines commissions paritaires, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres", a donné le 24 octobre 1991 l'avis suivant :

Artikel 1.

De uitzondering die is ingebouwd in de ontworpen aanvulling van het koninklijk besluit van 5 juli 1978 heeft, naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar, tot doel de bedienden van de ondernemingen die, wat hun handarbeiders betreft, onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren, niet onder dat van de metaalfabrikatennijverheid onder te brengen maar wel onder het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de Bedienden (er is geen paritair comité voor de bedienden in de bouwnijverheid).

De in het ontwerp voorkomende formulering van die uitzondering stemt niet helemaal overeen met die van het bericht in het Belgisch Staatsblad : de eerstgenoemde heeft het over "de ondernemingen met uitzondering van deze (lees : die) waarvan de arbeiders ressorteren onder het Paritair Comité van het bouwbedrijf ..." terwijl het bericht vermeldt : "de ondernemingen, met uitzondering van deze die (lees : die welke) ressorteren onder het Paritair Comité van het bouwbedrijf ...".

Aan de Raad van State is uiteengezet dat het louter om een verduidelijking gaat. De formulering van het bericht in het Belgisch Staatsblad kon, in het licht van wat hierboven is uiteengezet, bij de betrokken werknemers- en werkgeversorganisaties geen misverstand doen ontstaan. Niettemin werd voor het koninklijk besluit de voorkeur gegeven aan een explicietere formulering van de bewuste uitzondering.

Article 1er.

L’exception inscrite dans la disposition dont il est projeté de compléter l’arrêté royal du 5 juillet 1978 a pour objet, selon le fonctionnaire délégué, de rattacher, en ce qui concerne leurs employés, les entreprises qui, quant à leurs ouvriers , ressortissent à la Commission paritaire de la construction, non pas à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques mais à la Commission paritaire nationale auxiliaire pour employés (il n’existe pas de commission paritaire pour les employés du secteur de la construction).

La formulation de cette exception figurant au projet ne correspond pas tout à fait à celle de l’avis publié au Moniteur belge : dans le premier cas sont évoqués "les entreprises, à l’exception de celles dont les ouvriers ressortissent à la Commission paritaire de la construction ...", alors que l’avis mentionne : "les entreprises, à l’exception de celles ressortissant à la Commission paritaire de la construction ...".

Il a été exposé au Conseil d’Etat qu’il s’agit d’une simple explicitation. La formule de l’avis publié au Moniteur belge ne pouvait, eu égard à ce qui est exposé plus haut, susciter aucun malentendu chez les organisations de travailleurs et d’employeurs concernées. Néanmoins, l’arrêté royal a opté pour une formulation plus explicite de ladite exception.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
de Heer Monsieur Mevrouw Madame	: J. VERMEIRE, : S. VANDERHAEGEN,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: G. SCHRANS, : E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.